

پاسخ شورا به کمیته حقیق
یاب Grenfell Tower
مرحله 2 گزارش

نوامبر 2024



THE ROYAL BOROUGH OF
KENSINGTON
AND CHELSEA

1. خلاصه اجراءات

مقدمه

1

گزارش مرحله 2 تحقیق برج گرنفل، شکست های شورا را قیل، در حین و پس از آتش سوزی برج گرنفل به چهارشنبه 14 جون 2017 توصیف می کند. هفتاد و دو نفر در یک فاجعه جان خود را از دست دادند که می شد از آن جلوگیری کرد. شورا در برخی از اساسی ترین کار های خود - که برای حفظ امنیت ساکنان، گوش دادن و عمل بر نگرانی های خود، و به پاسخ موثر حین رخداد فاجعه انجام داده اند شکست خورد. ما به خاطر این ناکامی ها، و آسیب که از این بابت وارد شده است، بدون قید و شرط عذر خواهی میکنیم.

2

ما یافته های تحقیق را قبول می کنیم. این گزارش ضعف ها را در بخش های مختلف شناسایی می کند: شکست در روابط با ساکنان اغلب با بی احترامی و بی تفاوتی، عدم وجود ظرفیت های حرفه ای در عملکردهای حیاتی مانند کنترل ساختمان و برنامه ریزی اضطراری؛ و شکست های رهبری و حکومت داری مشخص می شود.

3

این شورا از سال 2017 تغییرات قابل توجهی برای رسیدگی به این شکست ها ایجاد کرده است که بعداً در این گزارش به طور کامل تنظیم شده است. به طور خاص، ما:

- a. توصیه های گزارش مرحله 1 تحقیق را اجرا کرده ایم.
- b. تغییرات عمده ای در مدیریت مسکن را ایجاد کرده ایم از جمله ارائه دوباره خدمات مسکن به خانه برای ایجاد یک رابطه مستقیم تر با ساکنان.
- c. مصونیت را به یک بخش کلیدی از برنامه 374 میلیون پوندی کار سرمایه ما برای بهبود مسکن در سراسر منطقه تأمین کرده ایم.
- d. یک تیم اختصاص داده شده در خانه ایمنی آتش سوزی، با ارزیابی خطر آتش سوزی انجام شده توسط کارشناسان خارجی اینجاد نموده ایم.
- e. عملکرد انعطاف پذیری، و با همکاری جوامع کار کرد تا اطمینان حاصل شود که ما برای شرایط اضطراری آماده تر هستیم را تقویت کرده ایم.
- f. تغییرات قابل توجهی را جهت ایجاد کنترل برای اطمینان از اینکه کارکنان به درستی آموزش دیده و مصونیت را در الویت های خود قرار داده اند، به میان آورده ایم.
- g. ساکنان این منطقه را در تصمیم گیری از طریق کمیته مشورتی مستاجران و انجمن های دیگر دخیل کرده ایم.
- h. یک منشور برای مشارکت عمومی که نشان می دهد چگونه ساکنان در تصمیم گیری سهیم هستند، ایجاد نموده ایم.
- i. در بخش راپور دهی منظم به اعضای منتخب و مردم در مورد عملکرد شرکت ها و پیشرفت در تعهدات شورا، اطمینان حاصل نموده ایم.

4

مکالمات ما با متضررین، بازماندگان و جامعه از زمان انتشار گزارش فاز 2 نشان میدهد که ساکنین کافی نمیتوانند تغییرات را که ما از 2017 ایجاد کرده ایم ببینند و احساس کنند. مانگرانی های را مستقیماً از خانواده های متضرر، وارثین و ساکنین در مورد مصونیت، کیفیت خدمات ما، تبعیض اجتماعی و نژادی، و تمایل ما برای شنیدن و یادگیری، شنیده ایم. بعضی ها احساس می کنند که اوضاع بدتر است و برخی دیگر با این باور است که شورا ظرفیت تغییر را ندارد.

5

در پاسخ به یافته های تحقیق، ما باید بیشتر از آنچه که تعهد کرده ایم، انجام دهیم. ما باید بفهمیم که چگونه و چرا شکست خوردیم. شواهد نشان می دهد که بعضاً شورا به حیث یک نهاد عامه چشم از هدف اساسی خود - برای خدمت به ساکنان ما، به خصوص کسانی که بیشتر وابسته به ما اند، دور نگهداشته. ما در گوش دادن و دخیل ساختن باشندگان در تصمیم گیری آنها را متاثر میسازد ناکام ماندیم؛ ما فاقد سیستم های مناسب نظارت و پاسخگویی بودیم؛ و ما معیار های مسلکی و صلاحیت تخنیک را برای مصون نگهداشتن مردم حفظ نکردیم. پاسخ ما بر اساس سه اصل زیر که مستقیماً این شکست ها را مشخص می کند، ارایه می شود:

6

قدرت و مشارکت ساکنین - ما می دانیم که تغییر پایدار تنها از طریق مشارکت واقعی با جوامع ما حاصل می شود. این بدان معناست که فراتر از صرف مشورت با ساکنان، به یافتن راه هایی برای اطمینان از اینکه تجربه و تخصص آن ها به آنچه انجام می دهیم و نحوه انجام آن را شکل می دهد، بروید. این همچنان شامل ایجاد روش های جدید و بیشتر فراگیر کار با شوراهای بخش که توسط جوامع شان انتخاب شده اند، مخصوصاً در North Kensington میگردد. با این کار، هدف ما بازسازی رابطه بین شورا و افرادی است که در خدمت آن است.

7

چالش مستقل و نظارت - ما نمی توانیم تنها قاضی پیشرفت خودمان باشیم. با توجه به تأثیر شکست های ما و از دست دادن اعتماد به ما، بررسی و چالش خارجی باید در پالیسی های ما گنجانده شود. این شامل تعامل فعال با مقررات قانونی و بازرسی، استفاده از حسابرسی داخلی و خارجی به شیوه هایی است که اعتماد عمومی را جلب می کند، و دربرگیرنده اشکال جدیدی از نظارت و تعدیل مستقل است. ما باید چالش ها را به خون سردی مدیریت کنیم و مایل به تغییر مسیر بر اساس این دیدگاه ها باشیم.

8

معیارهای بالا و برتری تخنیک - ما متعهد به یک سازمان تاسیس شده بر اساس بالاترین معیار های حرفه ای فردی و معیار های خدمات جمعی برای ساکنان ما هستیم. این به معنای سرمایه گذاری در نیروی کار ما از طریق استخدام، آموزش و توسعه است. ایجاد معیارهای روشن و مدیریت عملکرد قوی؛ و ایجاد سیستم هایی که از تخصص و شایستگی حمایت و پاداش می دهند. ما باید فرهنگی را ایجاد کنیم که در آن معیارها بدون مصالحه تایید شوند، جایی که پروژه ها و اولویت ها با تلاش پایدار، سرعت و ضرورت تحویل داده می شوند، و در آن ایمنی، پاسخگویی و کیفیت بر راحتی و هزینه اولویت داده می شود.

9

ما نمیتوانیم آسیب وارد شده را جبران کنیم، مگر با ایجاد یک فرهنگ مانند فرهنگ که در بالا تشریح شده است ما میتوانیم یک میراث را از گریفل ایجاد کنیم که به یاد آنهایی که فوت کرده اند احترام میگذارد.

ده موضوع اصلی

10

این پاسخ که توسط این اصول هدایت می شود، اقداماتی را در 10 حوزه تعیین می کند. در هر یک از این موارد، ناکامی های مشخص شده توسط تحقیق، تغییراتی که شورا از سال 2017 ایجاد کرده است، ارزیابی ما از شکاف ها و ضعف های باقی مانده، و تعهداتی که برای رسیدگی به آنها خواهیم داشت، توضیح می دهیم. این اجرات عبارتند از:

11

اطمینان از مصونی خانه های که شورا فراهم می کند

- a. ما ممنوعیت موجود خود را در مورد قراردادی ها و محصولات دخیل در آتش سوزی برج گرینفل از طریق استفاده توسط شورا تقویت خواهیم کرد و بدون در نظر داشت ارتفاع تعمیر، ممنوعیت کامل استفاده از هرگونه مواد قابل احتراق در دیوارهای خارجی را برای تمام پروژه های ساختمانی و نوسازی شورا حفظ خواهیم کرد.
- b. ما یک روش جدید برای به اشتراک گذاری معلومات بین ادارات در مورد ساکنان آسیب پذیر به طوری که آنها می توانند ارزیابی خطر شخصی و برنامه های تخلیه داده می شود، و به درستی در شرایط اضطراری کمک اجرا کند، راه اندازی خواهیم کرد.
- c. ما مستقیماً با ساکنان آسیب پذیر در مورد تجربه آنها از مصونیت مسکن صحبت خواهیم کرد، از جمله از طریق نظرسنجی، گروه های متمرکز و طروق دیگری تحقیق کیفی، و بر اساس آنچه می شنویم عمل خواهیم کرد.
- d. ما اطمینان خواهیم داد که مواد مصونی آتش سوزی موجود ما برای تمام باشندگان قابل دسترس است و به راهنمای آن به زبان های متعدد موجود است.

12

تبارز منحدت یک صاحب خانواده خوب

- a. ما با باشندگان و کارمندان مسکن همکاری خواهیم کرد تا واقعیت های عینی را مشخص نموده و ارائه خدمات تهیه مکس در Kensington و Chelsea را بررسی کنیم، موانع و موضوعات کلیدی را درک کنیم و راه حل ها را شناسایی کنیم، با استفاده از یافته ها برای شکل دادن طرح و ارائه خدمات.
- b. ما حمایت از مستاجران، اجاره دهندگان و ساکنان در محل اقامت موقت را بهبود بخشید به شکایت.
- c. ما اطمینان حاصل خواهیم کرد که تأثیرات خاص پالیس های جدید بر کرانشینان اجتماعی و ساکنین مسکن موقت به طور معمول در تصمیم گیری شورا از طریق ارزیابی تأثیر برابری در نظر گرفته می شود، و با تصدی مسکن مانند خصوصیات محافظت شده رفتار می شود.
- d. ما روابط کاری موثرتری بین مسکن و سایر ادارات ایجاد خواهیم کرد، اطمینان از اینکه کرایه نشینان، صاحبان ملکیت و ساکنان محل اقامت موقت احساس فایده خدمات ارائه شده یا به سفارش شورا را دارند و تجربه بدون درز بیشتری دارند.

- a.** ما به طور منظم از روش های ترمیمی استفاده خواهیم کرد که در آن روابط با ساکنان از هم می شکند، از جمله استفاده از تسهیل مستقل و میانجیگری.
- b.** ما راه های را پیدا خواهیم کرد تا با هم در مورد تصامیم گرفته شده از زمان تراژیدی گریفل تامل کنیم، آسیب که وارد شده است را تصدیق کنیم و از اشتباهات یاد بگیریم تا اطمینان حاصل کنیم که تصمیم گیری آینده سبب ایجاد تقسیمات بیشتر نمیشود.
- c.** ما معلومات و داده های عملکرد را به طور آزادانه و شفاف به اشتراک خواهیم گذاشت، زمانی که مشکلات پیش بیاید صادقانه و با شفافیت رفتار خواهیم کرد و زمانی که با تصمیمات دشوار مواجه شویم، از بازبینی و چالش مستقل و مشارکت ساکنان دعوت خواهیم کرد.
- d.** ما اطمینان حاصل خواهیم کرد که رهبران ارشد از طریق جلسات باز، پیاده روی در املاک و جلسات غیررسمی، به ویژه با تمرکز بر ساکنان مسکن اجتماعی و مناطقی که اعتماد نیاز به بازسازی دارد، تماس مستقیم با جوامع داشته باشند.

کنترل ساختمان و معیارهای مصونیت

- a.** ما متعهد می شویم که اطمینان حاصل کنیم که 100 درصد از کارکنان کنترل ساختمان اعتبارنامه و آموزش حرفه ای مورد نیاز را تکمیل می کنند و پیشرفت را به طور منظم به بخش مدیریت عمومی گزارش می دهیم.
- b.** ما در بررسی بخش ملی کنترل ساختمان از حکومت حمایت خواهیم کرد و آماده می شویم تا اصلاحات و پیشنهادات را در اسرع وقت عملی کنیم.

آمادگی برای حالت اضطرار و مقابله با آن

- a.** ما تمام توصیه های تحقیق را تطبیق خواهیم کرد:
- i.** اطمینان از اینکه تمام کارمندان آموزش دیده اند تا انعطاف پذیری را به عنوان بخشی از مسئولیت های اصلی خود در نظر بگیرند و به طور منظم در تمرینات شرکت کنند
 - ii.** بررسی سیستم های جمع آوری معلومات که در حالت اضطراری استفاده میشوند تا اطمینان حاصل شود که آنها برای هدف مناسب هستند
 - iii.** بهبود برنامه ریزی اقامت اضطراری ما برای اطمینان از اینکه باشندگان بیجا شده مکان هایی برای اقامت پیدا می کنند که هر چه زودتر نیازهای آنها را برآورده کند
 - iv.** اطمینان از اینکه کانال های ارتباطی و مراکز استراحت برای ارائه معلومات دقیق و به موقع مجهز هستند
- b.** ما مسئولیت های مشخص انعطاف پذیری را در تمام قرار داده ها و توضیحات وظایف افسران ارشد شامل خواهیم کرد، اطمینان حاصل خواهیم کرد که آنها شرایط سختگیرانه صلاحیت را برآورده می سازند و معیار های انعطاف پذیری را در تمام استخدام های سطح ارشد معرفی خواهیم کرد.
- c.** ما یک مرور جامع وظیفه برنامه ریزی اضطراری خود را انجام خواهیم داد تا اطمینان حاصل کنیم که این برای حمایت از شورا در نقش آن به عنوان پاسخ دهنده کتگوری 1 مناسب است.
- d.** ما همکاری های جامعه خود را عمیق تر، روش های کار با باشندگان، سازمان های داوطلبانه محلی و اعضای شورای بخش را تقویت خواهیم کرد.

16 درک از جوامع یا مردم خود

- a. ما از برنامه اقدام منصفانه جدید برای ایجاد طرز العمل بین شوراهای برابری، تنوع و شمول، مبتنی بر معلومات قوی در مورد نیازها و تجربه زندگی ساکنان، به بلخصوص ساکنان دارای تنوع قومیتی و افراد دارای معلولیت، استفاده خواهیم کرد.
- b. ما یک بررسی کامل از رویکرد خود در ارزیابی تاثیر برابری انجام خواهیم داد، از جمله تمرکز بیشتر بر نیازها و تجربیات ساکنان و رویکرد قوی تر برای بررسی و نظارت.
- c. ما گام های بیشتری را برای افزایش تعداد ساکنان محلی استخدام شده توسط شورا، ایجاد یک درک بهتر و پویا تر از جوامع خود خواهیم داشت.
- d. ما از طریق جراحی های منظم، جلسات عمومی و شکل های دیگر، حضور معمول تر از افسران بلندرتبه در جامعه، بلخصوص در North Kensington را تضمین خواهیم کرد.
- e. ما آموزش ارائه شده به تمام مشاوران برای ایجاد درک بهتری از تجارب زندگی ساکنان در North Kensington و دیگر مناطق محروم از منطقه را بررسی کنیم.

17 مدیریت همکاری ها و قراردادهای

- a. ما مصونیت را در مدیریت قرارداد با نیاز به ارزیابی مصونیت برای تصمیمات اصلی، بهبود الزامات مصونیت در قراردادهای و ایجاد طرز العمل های روشن برای مطرح کردن و رسیدگی به نگرانی های مصونیتی اولویت بندی می کنیم.
- b. ما در مورد اینکه چگونه عملکرد قراردادی را با تطبیق یک چارچوب جدید مدیریت قرارداد، ردیابی سیستماتیک معلومات عملکرد، و گزارش دادن منظم در مورد اینکه قراردادی ها چگونه خدمات را ارائه میدهند، نظارت میکنیم، سختگیرانه تر خواهیم بود.
- c. ما با ایجاد یک چینل تدارکات مقیم شرکتی، ارائه آموزش برای کمک به ساکنان در مشارکت معنادار، و اطمینان از اینکه شیوه های تدارکات در سطح شورا از دیدگاه و تجربیات ساکنان مطلع می شوند، به ساکنان صدای واقعی در نحوه انتخاب و مدیریت قرار دادیان می دهیم.
- d. ما نظارت بر قراردادهای را با واداشتن کمیته ها به بررسی منظم قراردادهای مهم مصونیتی و پرخطر، انجام قضاوت های بیشتر، و در دسترس قرار دادن معلومات عملکرد قراردادی برای عموم بهبود خواهیم داد.

18 یک نیروی کار ماهر و مسلکی

- a. ما یک مرور جامع را در مورد اینکه چگونه کارمندان را استخدام، آموزش و مدیریت عملکرد را با در نظر داشت یافته های تحقیق با تمرکز خاص روی صلاحیت تخنیکی، آگاهی مصونی، خدمات عامه و بشریت انجام خواهیم داد. ما معیار های متذکره را بالای تمامی کارمندان تطبیق خواهیم کرد و در مواردی که از این معیار ها سرپیچی شود اقدام خواهیم کرد.
- b. ما سیستم های جدیدی را برای ردیابی صلاحیت ها و آموزش کارمندان خود پیاده سازی خواهیم کرد و از نظارت واضح بر الزامات اجباری و ثبت نام های مسلکی برای حفظ بالاترین معیار های شایستگی اطمینان حاصل خواهیم کرد.

- c. ما به باشنده گان نقش معنی دار در شکل دادن به نیروی کار خود با دخیل کردن آنها در استخدام کارمندان، توسعه معیارهای خدمات و ارائه بازخورد در مورد چگونگی عملکرد کارمندان خواهیم داد.
- d. ما نظارت مدیریت ارشد توسعه نیروی کار را از طریق بررسی های سه ماهه تکمیل آموزش، تفتیش های منظم مهارت ها و برنامه ریزی جانشینی برای نقش های تخصصی، که این را مستقیماً به برنامه ریزی خدمات ما پیوند می دهد، تضمین خواهیم کرد.

19 حکومت داری و نظارت

- a. ما با باشنده گان و اعضای منتخب کار خواهیم کرد تا پیشرفت ها را در برابر توصیه های مرکز حکومت داری و بررسی های سال ۲۰۱۹ بررسی کنیم و اطمینان خواهیم داد که آنها به هدایت رویکرد ما در حکومت داری ادامه می دهند.
- b. ما فرهنگ رهبری خود را از طریق آموزش تمرین سیستماتیک توسعه یافته، پروگرام های راهنمایی و اهداف عملکرد که ایجاد روابط بهتر با باشندگان را در اولویت قرار میدهد، تغییر خواهیم داد.
- c. ما یک ستراتیژی جامع معلومات را توسعه خواهیم داد که تضمین میکند ما معلومات دقیق در مورد خدمات و جوامع خود را برای هدایت تصمیم گیری و اندازه گیری پیشرفت جمع آوری، تحلیل و استفاده میکنیم.

20 گوش دادن به ساکنان

- a. ما بررسی کاملی از پروسه شکایات شورا انجام خواهیم داد، با تمرکز بر تجربه ساکنان، اجرای معیارهای خدمات، و انواع جبران خسارات. این باید شامل بررسی گزینه هایی برای نظارت مستقل بر شکایات و نگرانی های مربوط به جریمه شدن ساکنان برای شکایت باشد.
- b. ما تعامل افسر ارشد اضافی با مشاوران بخش (به خصوص در زمینه های محرومیت اجتماعی)، کمک به شناسایی پروسه های کلیدی و مسائل در مورد و موضوعات در حال ظهور محلی اطمینان حاصل شود.
- c. ما با ساکنان کار خواهیم کرد تا منشور مشارکت عمومی و عقبه ساکنین را بررسی کنیم و در مورد تقسیم قدرت در تصمیم گیری، به دنبال حرکت به سمت رویکردهای مشارکتی بیشتر و در نظر گرفتن مکانیسم هایی برای نظارت و نظارت مستمر باشیم.
- d. ما با طراحی مشترک و طروق دیگر همکاری مشارکتی، مانند روش «تئاتر قانونی» که اخیراً با ساکنان در اسکان موقت استفاده شده است، آزمایش خواهیم کرد.

فرهنگ شورا و روابط با ساکنان

- 21** ما این 10 موضوع را طی ماه گذشته با ساکنان مورد بحث قرار داده ایم و شواهدی از نقص های خاص شناسایی شده توسط استعلام، خلاصه ای از تغییراتی که ایجاد کرده ایم و برخی از نظریات اولیه برای بهبود در هر منطقه به اشتراک گذاشته ایم. برخی از باشندگان تغییراتی را که ما ایجاد کرده ایم دیده و احساس کرده اند، اما بسیاری به ما گفته اند که این کار را نمی کنند، یا نمی توانند به آنچه برای آنها مهم است رسیدگی کنند.
- 22** باشندگان در مورد تجارب ضعیف در بخش مسکن و خدمات دیگر، طرز فکر و رفتار اعضای و افسران منتخب، تبعیض نژادی و اجتماعی و بی میلی به اشتراک گذاری قدرت و تصمیم گیری با باشندگان و نمایندگان منتخب آنها ابراز نگرانی کرده اند. برخی به ما گفته اند که احساس نمی کنند شورا به اندازه کافی به آنها اهمیت می دهد و احساس تبعیض می کنند.
- 23** این تجارب منعکس کننده مشکلات اساسی تشخیص شده در تحقیق است. قبل از Grenfell، نظریات باشندگان نادیده گرفته شده یا به حداقل رسانده میشد، نگرانی های روزمره آنها کوچک جلوه داده شده و کنار گذاشته میشد، و با آنها با ادب و احترام مناسب رفتار نمیشد. با وجود تغییراتی که ما ایجاد کرده ایم، ساکنان به ما می گویند که این مشکلات اساسی همچنان ادامه دارد و از ما خواسته اند که در مورد رفتار با مردم در مسکن اجتماعی، و سوالات نژاد، معلولیت و تبعیض اجتماعی تأمل کنیم.
- 24** جلسات عامه شکاف بین شورا و بعضی از جوامع ما، مخصوصاً در North Kensington، و از دست دادن اعتماد به شورا را برجسته ساخت. این نخستین بار نیست که بازماندگان، باشندگان و اعضای منتخب این موضوعات را مطرح کرده اند، اما مکالمات از زمان انتشار گزارش تحقیق آنها را به تمرکز واضح تری رسانده است. مردم از ما خواسته اند که در مورد موضوع اعتماد فکر کنیم و اشکال چالش و نظارت مستقل را در آغوش گیریم.
- 25** بنابراین ما پیشنهاد می کنیم که کمیسیون بررسی مستقل خارجی از فرهنگ در این شورا، در درجه اول برای بررسی روابط با ساکنان ما (با تمرکز خاص بر کسانی که در مسکن و اسکان موقت شورای شهر و افراد دیگر که به حمایت شورا نیاز دارند) انجام دهد دامنه این بررسی با اعضای منتخب و ساکنان مورد بحث و توافق قرار می گرفت و بر اساس بازخوردهای جامعه که تا به امروز دریافت می شد، پرسش های تبعیض نژادی و اجتماعی را در نظر می گرفت.
- 26** باشندگان از ما خواسته اند تا تعیین کنیم که در شورا چه نوع فرهنگی را را ترویج کنیم. ما می خواهیم فرهنگ سازمانی را بر اساس انصاف، احترام و انسانیت بسازیم. ما می خواهیم هر کسی که متکی به شورا است - بدون توجه به سابقه ایشان - احساس کند که حرف شان شنیده می شود. ما می خواهیم روابط قوی با ساکنان، به خصوص افرادی که در مسکن اجتماعی ما و یا در محل اقامت موقت زندگی می کنند برقرار کنیم. این چیزی است که ما می خواهیم میراث ماندگار از Grenfell در شورا باشد.

نظارت و حساب دهی

27 پاسخ دادن در جریان سه ماه یک تعهد بلند همت بوده است مگر در نظر گرفته شده است تا تعهد صمیمانه شورا را برای یادگیری دروس Grenfell نشان دهد. گاهی اوقات این توانایی ما را برای توسعه کامل پیشنهادهایی که به درستی نیاز به مشورت و بررسی کامل توسط شورا و جوامع آن دارد، محدود کرده است. ما در اوایل سال 2025 برنامه اقدام دقیق تری را منتشر خواهیم کرد که مقیاس های زمانی، نقش ها و مسئولیت ها را تعیین خواهد کرد.

28 پاسخ ما همچنین نیازمند بالاترین معیار های باز بودن و پاسخگویی مداوم به ساکنان است. رویکرد ما برای نظارت بر پیشرفت باید بر اساس سه اصل اساسی ذکر شده در بالا باشد: قدرت و مشارکت ساکنان، چالش و نظارت مستقل و معیار های بالا و تخصص فنی.

29 برای اطمینان از مشارکت مؤثر ساکنین در نظارت مستمر بر تغییراتی که ایجاد می کنیم، پیشنهاد می کنیم:

a. یک چارچوب مشاوره مستقل، که از متضررین، بازماندگان، باشندگان و متخصصین با تخصص در بخش های مانند خانه سازی اجتماعی، مصونی، خدمات مشتری، شیوه ترمیمی و تغییر سازمانی تشکیل شده است. این هیئت به رئیس اجرایی و تیم مدیریت اجرایی مشاوره می دهد، نظارت مستقلی بر اقدامات تعیین شده در این گزارش ارائه می دهد و اطمینان حاصل می کند که شورا همچنان به چالش خارجی، مشاوره و بررسی باز است. شرایط ارجاع به هیئت با ساکنان و اعضای منتخب مورد بحث و توافق قرار خواهد گرفت، اما ما در نظر داریم که هیئت بر بررسی مستقل پیشنهادی ما از فرهنگ نیز نظارت کند. در کنار این هیئت، ما یک برنامه تعامل منظم با هر باشنده ای که علاقمند بررسی پیشرفت های ما باشد، خواهیم داشت.

b. اقدامات و دقیق برای اطمینان از نقش کلیدی برای اعضای دموکراتیک انتخاب شده در اعمال نظارت مؤثر و بررسی تصمیم گیری شورا و ارائه خدمات. این امر شامل بررسی پیشرفت و یافته های بررسی مستقل فرهنگ و در نظر گرفتن گزارش های پیشرفت منظم از هیئت مشورتی مستقل شرح داده شده در بالا می باشد. گزارش های کمیته با معلومات کمی و کیفی قوی در مورد تغییرات ایجاد شده پشتیبانی می شود و شامل تصحیح های فصلی در مورد پیشرفت در برابر برنامه عمل خواهد بود.

c. در تعامل فعال با نظارت خارجی، مقررات قانونی و بازرسی، و حمایت و اطمینان ارائه شده توسط بخش دولت محلی شامل می شوند. ما با Building Safety Regulator و Social Housing Regulator از نزدیک کار خواهیم کرد تا معیار های جدید تنظیمی را که توسط تراژیدی Grenfell Tower هدایت شده است برآورده سازیم. ما از طریق London Resilience به دنبال اطمینان خارجی از ترتیبات برنامه ریزی اضطراری خود خواهیم بود و ما به اشتراک در برنامه چالش Local Government Association ادامه خواهیم داد.

d. با جامعه، کارمندان و اعضای منتخب (بشمول هیئت مشورتی مستقل) کار کنید تا یک پروگرام را شکل دهید در یادگیری های از Grenfell فرصت هایی برای کارکنان، ساکنان و اعضای شورا برای یادگیری از یکدیگر، یادبود بالقوه در تالار شهر و راه های به اشتراک گذاری یادگیری با سازمان های دیگر شامل می شوند.

نتیجه گیری

30

گزارش تحقیقاتی Grenfell Tower ناکامی های را که منتج به مرگ 72 نفر بشمول 18 طفل شد را واضح کرد. این راپور بیانیه جاه طلبی ما برای گرامیداشت یاد آنهاست. ما میدانیم که باشندگان برای تغییر بیشتر بی صبر هستند، مگر ما باید صادق باشیم که اصلاحات و تعهدات پیشنهاد شده اینجا اساسی است و وقت خواهد گرفت. کار بیشتری برای طراحی و توسعه تغییرات خاص، با تصمیم گیری کامل و رسمی که با ساکنان شکل گرفته و با ارزیابی های دقیق تأثیر گذاری می شود، مورد نیاز خواهد بود. تطبیق از طریق راپور دهی عمومی منظم به تیم رهبری، کمیته ارزیابی و بررسی دقیق، و شورای کامل، و همچنین از طریق مکانیسم های پیشنهادی برای بررسی و چالش خارجی، نظارت خواهد شد.

31

این راپور پاسخ اساسی شورا به راپور تحقیق است. این پیش زمینه پاسخ ما، رویکردی که در پیش گرفته ایم و عکس العمل های متضررین، بازماندگان، ساکنان و اعضای منتخب را که تعهدات ما را شکل داده است، مشخص می کند. برای هر یک از 10 حوزه اصلی شناسایی شده در بالا، نقص های اصلی شناسایی شده توسط راپور استعلام، تغییرات کلیدی که از سال 2017 ایجاد کرده ایم و مناطقی که نیاز به بهبود بیشتر است را مشخص می کند. در نهایت، رویکرد نظارت مستمر و پاسخگویی و برنامه هایی برای بازنگری تعهدات مندرج در اینجا با توجه به پاسخ نهایی دولت به توصیه های تحقیق را مشخص می کند.

32

این گزارش نقطه پایانی نیست، بلکه گام دیگری در سفری است که شورا باید برای اصلاح و ارائه تغییراتی با طول انجام دهد. موفقیت این پاسخ در نهایت توسط اینکه آیا ساکنان را ببینید و احساس تغییر واقعی در تعاملات خود را با شورا قضاوت خواهد شد. ما از جوامع خود دعوت می کنیم تا با ما همکاری کنند تا این تغییر را ایجاد کنند و ما را برای تحویل آن پاسخگو نگه دارند.

